

ZMLUVA
na dodávku povrchovej vody na priemyselné využitie

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi:

I. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,

sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
zapísaný v OR OS Banská Bystrica, Oddiel: Pš, Vložka č.: 713/S
IČO: 36 022 047
DIČ: 2020066213
IČ DPH: SK2020066213
bankové spojenie:
IBAN:

kontaktná adresa a organizačná zložka podniku, ktorej sa právny úkon týka:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik
Odštepný závod Piešťany

Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

konajúci prostredníctvom: Ing. Jozefína Slezáková, riaditeľka Odštepného závodu Piešťany
zapísaný v OR OS Trnava, Oddiel: Po, Vložka č.: 10013/T

/ďalej len „Dodávateľ“/

a

II. Xella Slovensko, spol. s r.o.

sídlo: Zápotočná 1004, 908 41 Šaštín – Stráže
prevádzka: 4.apríla 479/125, 972 43 Zemianske Kostolány
zapísaný v OR OS Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č.: 1147/T
IČO: 31 445 799
DIČ: 2020376765
IČ DPH: SK2020376765
bankové spojenie:
IBAN:

konajúci prostredníctvom: Ing. Igor Forberger - konateľ

Ing. Tomáš Kaňa – konateľ

Miesto pre zasielanie faktúr: Zápotočná 1004,908 41 Šaštín - Stráže

/ďalej len „Odberateľ“/

/ďalej len „Zmluvné strany“/

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je dohodnutie podmienok pre dodávku povrchovej vody

- z odberného miesta: Vodná stavba Nováky
- na účely: na priemyselné využitie

II. Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli na čase plnenia: od 01.01.2018 do 31.12.2018.

III. Osobitné podmienky vykonávania dodávok vôd

1. Dodávateľ dodáva Odberateľovi povrchovú vodu na priemyselné využitie z odberného miesta – Vodná stavba Nováky.

Dodávateľ dodáva Odberateľovi vodu v takej kvalite, aká sa nachádza v príslušnom odbernom profile toku alebo vo vodnej nádrži. Prednostne však Dodávateľ zabezpečuje dodávku vody z vodnej nádrže Nitrianske Rudno. Každú zmenu zdroja sa Dodávateľ zaväzuje vopred nahlásiť Odberateľovi. V prípade nutných prevádzkových dôvodov nahlási zmenu na číslo telefónu:

spečér odboru riadenia výroby alebo na číslo telefónu: zmenový technik
závodu energie a služby.

2. Táto zmluva nezaručuje Odberateľovi dodávky vôd v povolenom množstve ani v potrebnej kvalite. Dodávateľ nepreberá na seba touto zmluvou povinnosti vytvárania podmienok pre dodávky vody nad zmluvne dohodnutý rozsah, pokiaľ to hydrologické pomery nedovoľujú. Dodávateľ zabezpečí tlakové pomery v odbernom mieste v rozmedzí od 0,6 MPa do 0,7 MPa, s výnimkou prípadov porúch vzniknutých vplyvom okolností vyššej moci.

3. Dodávateľ - správca vodného toku je povinný zabezpečiť meranie množstva dodaných povrchových vôd svojim určeným meradlom /v súlade s § 8 zák. č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov/ alebo určeným meradlom Dodávateľa, ak sa na tom dohodnú. Ak nemožno z technických, prevádzkových, ekonomických alebo iných dôvodov merať množstvo dodaných povrchových vôd určeným meradlom, množstvo dodaných povrchových vôd sa určí dohodou na základe spotreby vody v predchádzajúcom období (priemer za dodávky za posledný kvartál).

4. Podkladom pre vystavenie faktúry je skutočne dodané množstvo vody zistené odpočtom na meracom zariadení na dodávku vody, umiestnenom na odbernom mieste zamestnancami Dodávateľa k prvému pracovnému dňu každého mesiaca. O dodanom množstve je Dodávateľ povinný vystaviť do 3. dňa nasledujúceho mesiaca pre Odberateľa doklad - skutočne dodané množstvo povrchovej vody - opatrené pečiatkou a podpisom povereného zamestnanca.

Pri výpadku merania sa po zistení doby výpadku merania pripočíta k nameranému objemu suma s hodnotou priemeru odberu za posledných 30 dní.

IV. Termíny a množstvo dodávok

V súlade s programom výroby dodá Dodávateľ Odberateľovi v roku 2018 povrchovú vodu na priemyselné využitie z odberného miesta - Vodná stavba Nováky v nasledujúcich množstvách a termínoch:

V mesiaci:	Plánované množstvo odoberanej vody /objem/ m ³
Január	2 000 m ³
Február	9 000 m ³
Marec	10 000 m ³
Apríl	8 500 m ³
Máj	10 500 m ³
Jún	10 000 m ³
Júl	10 500 m ³
August	5 000 m ³
September	10 500 m ³
Október	11 000 m ³
November	10 000 m ³
December	2 000 m ³
Spolu rok 2018	99 000 m³

V. Platba a spôsob fakturácie

1. Faktúry za dodávku povrchovej vody na priemyselné využitie vyhotovuje Dodávateľ a predkladá k úhrade Odberateľovi mesačne podľa odpočtov na určenom meradle. Faktúra obsahuje mesačnú platbu za dodávku povrchovej vody vrátane DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Platba je vypočítaná ako súčin množstva dodanej povrchovej vody v m³ a ceny podľa bodu 2. tohto Článku.

2. Cena za dodávku povrchovej vody je cenou plánovanou a je stanovená na obdobie kalendárneho roka 2018, a to na základe plánovanej kalkulácie nákladov pri uplatnení 5% zisku, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy a predpokladaného objemu dodanej povrchovej vody uvedeného v Článku IV. tejto Zmluvy.

3. Najneskôr do 15. januára 2019 Dodávateľ vystaví za rok 2018 faktúru – ročné vyúčtovanie skutočne vynaložených nákladov včítane 5% miery zisku, ktoré vznikli na Vodnej stavbe Nováky v roku 2018 a skutočne dodaného množstva povrchovej vody na priemyselné využitie, formou daňového dokladu. Ročné vyúčtovanie bude zohľadňovať mesačné platby Odberateľa podľa bodu 1. tohto Článku. Ročné vyúčtovanie skutočne vynaložených nákladov podlieha vzájomnému odsúhlaseniu Zmluvnými stranami najneskoršie v termíne do 14. januára 2019. V prípade, ak sa Zmluvné strany do tohto termínu nedohodnú, bude ročné vyúčtovanie vynaložených nákladov vykonané do úrovne skutočností.

4. Platbu za dodávku povrchovej vody uhradí Odberateľ Dodávateľovi na základe faktúry. Faktúra musí obsahovať okrem obligatórnych náležitostí v zmysle Obchodného zákonníka a zákona o DPH, aj číslo tejto Zmluvy podľa evidencie Dodávateľa. Platba bude uskutočnená v plnej výške v eurách a to najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov alebo údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve, Odberateľ je oprávnený faktúru vrátiť Dodávateľovi bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a začne plynúť až dňom doručenia novej faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov a tejto Zmluvy.

5. Dodávateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom k dodávke povrchovej vody došlo v súlade s platnou legislatívou.

6. Lehota splatnosti faktúr je 15 dní odo dňa ich vystavenia.

7. Za uhradenú sa faktúra považuje dňom pripísania úhrady na účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

8. Faktúra bude bezodkladne po jej vystavení zaslaná faxom a následne poštou Odberateľovi na jeho fakturačnú adresu:

Zápotočná 1004, 908 41 Šaštín Stráže

V prípade, že je dňom splatnosti deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, považuje sa za deň splatnosti najbližší nasledujúci pracovný deň. Dodávateľ je povinný doručiť Odberateľovi faktúru najneskôr do 5 pracovných dní od jej vystavenia.

9. Odberateľ je povinný Dodávateľovi uhrádzať mesačne platbu za dodávku povrchovej vody riadne a včas.

10. V prípade omeškania so zaplatením platby Dodávateľ si bude uplatňovať voči Odberateľovi úroky z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania až do zaplatenia.

11. Zmluvné strany potvrdzujú, že Dodávateľ je platiteľom DPH a Odberateľ je platiteľom DPH.

VI. Dohodnutý spôsob merania dodávok povrchovej vody

1. Dodávateľ a Odberateľ akceptujú ako spôsob merania dodaného množstva povrchovej vody alebo určenia dodaných množstiev spôsob, ako je uvedené v Článku III. bod 3. a 4. tejto Zmluvy. Meracie zariadenie na dodávku vody je totožné s meracím zariadením na odber vody.

2. Ani jedna zo Zmluvných strán nesmie svojvoľne bez prítomnosti druhej Zmluvnej strany manipulovať so zariadením na meranie dodávky vody. Meranie dodaného množstva bude vykonávané na vodomernom zariadení Dodávateľa. Za funkčnosť meracieho zariadenia zodpovedá jeho majiteľ.

3. Dodávateľ na základe písomnej požiadavky Odberateľa umožní poverenému zamestnancovi Odberateľa kontrolu odpočtu skutočne dodaného množstva povrchovej vody na meracích zariadeniach Dodávateľa a kontrolu ich technického stavu a neporušiteľnosti plomby. Dodávateľ na vlastné náklady zabezpečuje certifikáciu svojich meracích zariadení orgánom na to odborne spôsobilým.

4. Dodávateľ na základe písomnej požiadavky Odberateľa umožní poverenému zamestnancovi Odberateľa nahliadnuť do výkazov o dodávke povrchovej vody a poskytnúť mu dostupné prevádzkové podklady, ktoré súvisia s dodávkou povrchovej vody na overenie skutočného odberu.

VII. Sankcia za neplnenie podmienok zmluvy

1. V prípade, ak Odberateľ nezaplatí za dodávku vody za príslušný mesiac podľa Článku V. bod 6. tejto Zmluvy, a v prípade, ak Odberateľ nebude dodržiavať podmienky dohodnuté v tejto Zmluve, Dodávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy a vyúčtovať Odberateľovi všetky vzniknuté škody ku dňu odstúpenia od tejto Zmluvy.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ niektoré otázky podmienok dodávok vody, práva a povinnosti Zmluvných strán nie sú obsiahnuté v dohodnutých podmienkach v tejto Zmluve, Zmluvné strany budú tieto posudzovať podľa príslušných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, upravujúcich túto oblasť a vzťahujúcich sa na dodávku vody.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a pre nadobudnutie jej účinnosti je podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nevyhnutné jej zverejnenie. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením Zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Touto Zmluvou sa riadia tiež právne vzťahy Zmluvných strán vyplývajúce z predmetu Zmluvy v období od 01. 01. 2018 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy

3. Zmenu podmienok, dohodnutých v tejto Zmluve je možné vykonať iba formou vzostupne číslovaných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých Odberateľ prevezme 2 rovnopisy a Dodávateľ prevezme 2 rovnopisy.

5. Neoddeliteľnými súčasťami tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Plánovaná kalkulácia ceny za 1 m³ dodanej povrchovej vody na priemyselné využitie

na rok 2018.
Príloha č. 2 - tlačivo: „Oznámenie skutočne dodaného množstva povrchovej vody z vodných tokov“

V Piešťanoch, dňa

V Šaštíne - Strážach, dňa

.....
Ing. Jozefína Slezáková
riaditeľka
Odštepného závodu Piešťany

.....
Ing. Igor Forberger
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Tomáš Kaňa
konateľ spoločnosti

Príloha č. 1

Plánovaná kalkulácia ceny za 1 m³ dodanej povrchovej vody na priemyselné využitie na rok 2018

Plánovaná kalkulácia ceny za 1m³ dodanej povrchovej vody na priemyselné využitie na rok 2018 je nasledovná:

Druh nákladu	Suma v EUR
spotreba materiálu	13 000,00
spotreba energie	23 000,00
opravy a údržba	155 474,00
Spoje	2 300,00
iné náklady*	14 010,00
mzdové náklady	202 800,00
zákonné soc. poistenie	71 386,00
zákonné soc. náklady	8 300,00
ostatné soc. náklady	4 100,00
daň cestná	372,00
daň z nehnuteľností	1 591,00
ostatné dane a poplatky	1 200,00
odpisy	34 400,00
iné náklady z prev. činnosti**	9 200,00
vlastné opravy	13 000,00
náklady spolu	554 133,00
miera zisku 5%	27 706,65
cena (náklady + zisk)	581 839,65

**Dodávka vody v tis. m³:
(pre všetkých odberateľov povrchovej vody z VS Nováky)**

8 012

**cena v EUR za dodávku 1 m³ vody (zaokrúhlenie na 3 des. miesta): 0,073 (slovom: sedemdesiattritisícin)
cena je uvedená bez DPH**

* nájomné, školenia, odborné prehliadky a revízie, práce cudzích mechanizmov, kalibrácia zariadení a pod.

** poistenie majetku a vozidiel

Príloha č. 2

Tlačivo: „Oznámenie skutočne dodaného množstva povrchovej vody z vodných tokov“

Oznámenie

skutočne odobratého / dodaného množstva povrchovej vody z vodných tokov

za obdobia:

Odberateľ:

názov

adresa a sídla

Zmluva na odber povrchovej vody číslo:

Povolenie orgánu štátnej vodnej správy na odber povrchovej vody v množstve:
..... m³ za mesiac

Správca vodného toku:

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p.

odštepný závod Pleštiny

Správa povodia

Oznamované údaje:

merač	špecifikácia	spôsob merania	stav merača		rozdiel	koef.	odobrané množstvo v m ³
			dátum 1	dátum 2			

Odberateľ týmto potvrdzuje, že od správcu vodného toku v danom období odobral vyššie uvedené množstvá povrchovej vody.

Správca vodného toku týmto potvrdzuje, že správnosť údajov overil.

V, dňa

.....
Zá odberateľa

.....
Za správcu toku

Vysvetlivky tabuľky:

Oznamované údaje - tabuľku je možné zradukovať alebo modifikovať na špecifické podmienky odberateľa.

Merač - zaužívaný názov vodomera, odberu, vodného zdieľa a podobne

Špecifikácia účelu použitia odobratých povrchových vôd môže byť uvedená aj len v texte pre tieto účely:

- A) úpravy na pitnú vodu
- B) priemysel
- B1) vrátná voda pre prístokové chladenie
- B2) nevrátna voda pre doplnenie recirkulačného chladenia
- C) potravinársky priemysel
- D) závlahy
- E) ostatné odbery

Spôsob merania množstva odobratých povrchových vôd môže byť uvedený aj len v texte:

- a) odberateľ svojím určeným meradlom
- b) určeným meradlom správcu vodného toku
- c) podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadla
- d) na základe mamej kotvy prispadu
- e) z povoleného množstva podľa rozhodnutia orgánu štátnej vodnej správy.

iv merača - obsahuje početčinný a konečný stav merača, v hlavnej časti odpočtu (dátum 1, dátum 2)